

Nation, nationality, nationhood: What's in a name?

2nd ASSE International Conference on British and American Studies

*Organized in collaboration with the
Canadian Institute of Technology, Tirana, Albania*

2-4 May 2013, Tiranë, Albania

Conference Programme

Thursday, 2 May 2013

08:30-10:00	Registration - (ground floor)			
10:00-10:30	Welcome address - Conference Room (ground floor)			
10:30-11:30	<p><i>Plenary session</i> – Conference Room (ground floor) <i>Chair:</i> Hyreme Gurra, <i>State University of Tetova, Republic of Macedonia</i></p> <p>Prof. Gëzim Alpion, <i>The University of Birmingham, UK</i></p> <p>‘When intellectuals cower, scoundrels reign – Albanian intellectuals and the need for a new national consciousness’</p>			
11:30-12:00	Coffee break			
12:00-13:10	Parallel sessions			
	British and Commonwealth Literature	Cultural Studies	Linguistics/ Discourse analysis	Literary theory and criticism
	Room A3	Room B3	Room E3	Room D3
	<i>Chair:</i> Fiona Tomkinson, <i>Yeditepe University, Turkey</i>	<i>Chair:</i> Arben Bushgjokaj, <i>“Luigj Gurakuqi” University of Shkodra, Albania</i>	<i>Chair:</i> Mark F. Seihamer, <i>Nanyang Technological University, Singapore</i>	<i>Chair:</i> Arben Xhemaili, <i>State University of Tetova, Republic of Macedonia</i>
	Ryszard W. Wolny , <i>University of Opole, Poland</i>	Hatice Sitki , <i>Independent Researcher, Australia</i>	Henryk Duda , <i>John Paul II Catholic University of Lublin, Poland</i>	Irina Oukhvanova , <i>Kielce University, Poland</i>
	Australia: a nation in the making? some remarks on the dangers of nationalism in Patrick White’s fiction	How to remove national myths and symbols from our memory	What is the meaning of a Polish word <i>naród</i> ?	Slavic Fairy-tales and national identity reconstruction
	Arindam Saha , <i>The University of Illinois at Chicago, USA</i>	Paul Breen , <i>University of East Anglia, England</i>	Monika Shehi , <i>University of South Carolina Upstate, USA</i>	Olimpia Gargano , <i>University of Nice-Sophia Antipolis, France; University of Naples “L’Orientale”, Italy</i>
	The Home & the World: Tagore as a Nationalist & Modernist	Symbols, Language and Identity in a divided society	Our fatherland and mother tongue: Language and national identity in the era of fluid borders and racial diversity	The Image Building of a Nation: from <i>Illyria</i> to <i>Skiperia</i> to <i>Elbonia</i> , Albania as Imaginary Country in American and European Fictional Representations
	Yildiray Cevik , <i>International Balkan University, Republic of Macedonia</i>	Maja Muhić , <i>South East European University, Republic of Macedonia</i>	Raluca Aron , <i>University of Bucharest, Romania</i>	Votim Hanoli , <i>“Aleksandër Moisiu” University of Durrës, Albania</i>
	(Dis)unity of ‘One Nation’ in the	Redefining National Identity		Reconstruction of

island: Durrell's <i>Bitter Lemons</i>	and Competing Origin Myths through Spatial Representations	A European nation in sight?	national identity through Dritëro Agolli's literary approach
---	---	--------------------------------	---

13:10-15:00 Reception at CIT (ground floor)

15:00-16:10 Parallel sessions

American Literature	British and Commonwealth Literature	Applied Linguistics/ Psycholinguistics	Cultural Studies
Room A3	Room B3	Room E3	Room D3
Chair: Jerry Wasserman, <i>University of British Columbia, Canada</i>	Chair: Nursen Gömçeli, <i>Akdeniz University, Antalya, Turkey</i>	Chair: Hatice Sitki, <i>Independent Researcher, Australia</i>	Chair: Hans-Georg Moeller, <i>University College Cork, Ireland</i>
Sangjun Jeong, <i>Seoul National University, South Korea</i>	Dieter Wessels, <i>Ruhr-Universität Bochum, Germany</i>	Diana Yankova, <i>New Bulgarian University, Bulgaria</i>	John Braidwood, <i>University of Oulu, Finland</i>
"Empire of Liberty": Thomas Jefferson and the Construction of American Identity	Destruction and reconstruction in science fiction. The chance of a new beginning?	Nor this is not my nose neither, or errors in the speech of native speakers	<i>Potatoes are not food, Slovaks are not people.</i>
Armela Panajoti, <i>University of Vlora "Ismail Qemali", Albania</i>	Andrey Andreev, <i>New Bulgarian University, Bulgaria</i>	Edmond Cane, <i>Centre for Albanological Studies, Albania</i>	An exploration of the use of the stigmatic Hungarian expression 'tót' for Slovaks
"A nation is only an individual multiplied": Whitman's <i>Song of Myself</i>	Exporting British criminality: Foreign film adaptations of Ruth Rendell's non-series works	What's in a name?: A linguistic approach to try the national profile	Tunde Adeleke, <i>Iowa State University, USA</i>
Arben Bushgjokaj, <i>"Luigj Gurakuqi" University of Shkodra, Albania</i>	Natalia Badiyan-Siekierzycka, <i>University of Gdansk, Poland</i>	Anita Muho, <i>"Aleksandër Moisiu" University of Durrës, Albania</i>	The Problematic Nature of Pan-African Nationalism in the Twenty-First Century
'This is my letter to the World': Emily Dickinson's Letters as Personal Narrative	Albanian Nationhood by Edith Durham	Teachers' feedback as a motivating tool in learning English as a second language	Zoltan ZAKOTA, <i>Partium Christian University, Romania</i>
			Avatars, e-Groups, and Virtual Nations

16:10-16:40 Coffee break

16:40-17:50 Parallel sessions

American Literature	British and Commonwealth Literature	Cultural Studies/Media Studies	Translation Studies
Room A3	Room B3	Room E3	Room D3

Chair: Marija Knezevic Krivokopic, <i>University of Montenegro</i>	Chair: Stephen Guy-Bray, <i>University of British Columbia, Canada</i>	Chair: Tunde Adeleke, <i>Iowa State University, USA</i>	Chair: Esmeralda Sherko, <i>Agricultural University of Tirana, Albania</i>
Faruk Kalay, <i>Muş Alparslan University, Turkey</i>	Wojciech Klepuszewski, <i>Koszalin University of Technology, Poland</i>	Katarzyna Jarosz, <i>Warsaw University, Poland</i>	Amelia Mareva, <i>New Bulgarian University, Sofia, Bulgaria</i>
Social constraints and identity problems in Philip Roth's <i>Zuckerman Bound</i>	I like it here – National identity in Kingsley Amis's Novels	Ideology and archaeology – did communist power use archaeology?	What's in a translation? On explicitation of culture-specific words in Bulgarian-English literary translation
Granit Zela, <i>Academy of Armed Forces, Albania</i>	Stankomir Nicieja, <i>University of Opole, Poland</i>	Artur Hadaj, <i>University of Tirana, Albania</i>	Jana Ilievska, <i>Faculty of Philology "Blaze Koneski", Skopje, Republic of Macedonia</i>
Concept of identity in Barthelme's short-stories	Reappraising the Nation: Repression and Nostalgia in Martin Amis's <i>Lionel Asbo</i> and Ian McEwan's <i>Saturday</i> and <i>Solar</i>	Christina Standerfer, <i>University of Arkansas Clinton School of Public Service, USA</i>	
Marsela Turku, <i>"Aleksandër Moisiu" University of Durrës, Albania</i>	Fiona Tomkinson, <i>Yeditepe University, Turkey</i>	The Effects of Different Kinds of Televised Political Messages on Voter Behaviour and Turnout: What Can the American Experience Teach Albanians?	Interpreters and Ethics
What's in a play?! Moral, social and political influences in Miller's play <i>All my Sons</i>	Tragic Existential Nationalism in the Novels of Iris Murdoch		

Friday, 3 May 2013

10:00-11:00	Plenary session - Conference Room (ground floor) <i>Chair: Armela Panajoti, University of Vlora "Ismail Qemali"</i> Prof. José Igor Prieto-Arranz, <i>University of the Balearic Islands, Spain</i> History, language, identity. Britain and Spain on the brink of break-up?			
11:00-11:30	Coffee break			
11:30-12:40	Parallel sessions			
	British and Commonwealth Literature	Cultural Studies	Social Philosophy	Linguistics
	Room A3	Room B3	Room E3	Room D3

<i>Chair: Ryszard W. Wolny, University of Opole, Poland</i>	<i>Chair: Sutapa Dutta, University of Delhi, India</i>	<i>Chair: Monika Shehi, University of South Carolina Upstate, USA</i>	<i>Chair: Dieter Wessels, Ruhr-Universität Bochum, Germany</i>
Stephen Guy-Bray , <i>University of British Columbia, Canada</i>	Marija Krivokapic Knezevic , <i>University of Montenegro</i>	Klaus-Jürgen Nagel , <i>Universität Pompeu Fabra, Catalonia, Spain</i>	Olsa Xhina , <i>"Aleksandër Moisiu" University of Durrës, Albania</i>
The Creation of English Literature	From the Chameleon's Back: John Trudell on the Civilization of Name Callers	Flirting with a "Europe of the Regions"	The potential to create new words by means of derivation in English and Albanian
Ayse Nur Demiralp , <i>Yeditepe University, Turkey</i>	Arben Xhemaili , <i>State University of Tetova, Republic of Macedonia</i>	Marc Woons , <i>University of Leuven, Belgium</i>	Esmeralda Sherko, Arjan Shumeli , <i>Agricultural University of Tirana, Albania</i>
English Nationalism and Discourses of Anti-Catholicism in Elizabethan England	Nation, Culture and Religion: The Three Conversions of Leopold Weiss	The Relationships Between Power, Justice, and Nationalism in an Expanding European Union: A Dilemma for Future Member States?	Semantic Transparency in English and Albanian
Sutapa Dutta , <i>University of Delhi, India</i>	Elena Yakovleva , <i>Moscow State University, Russian Federation</i>	Shawn M. Clankie , <i>Otaru University of Commerce, Japan</i>	Arjan Shumeli , <i>Agricultural University of Tirana, Albania</i>
Construction of a National Identity in 18 th century British Novels	Ruben Agadzhanian , <i>Moscow State Teachers Training University, Russian Federation</i>	The Nation as Brand	Artur Jaupaj , <i>Canadian Institute of Technology, Tirana, Albania</i>
	National, ethnic and social axes of suggestive impact in suspense fiction		Esmeralda Sherko , <i>Agricultural University of Tirana, Albania</i>
			Languages in Contact: Tracing Words of Slavic Origin in the Agricultural Terminology
12:40-14:30	Lunch		
14:30-15:40	Parallel sessions		
American Literature	Cultural Studies	Discourse Analysis	Social Philosophy
Room A3	Room B3	Room D3	Room E3
<i>Chair: Andrey Andreev, New Bulgarian University, Bulgaria</i>	<i>Chair: Nina Gjoçi, European University of Tirana, Albania</i>	<i>Chair: Diana Yankova, New Bulgarian University, Bulgaria</i>	<i>Chair: Marc Woons, University of Leuven, Belgium</i>

Anna Samborowska, <i>University of Silesia in Katowice, Poland</i>	Arta Toçi, <i>South East European University, Republic of Macedonia</i>	Katarzyna Kropiak, <i>Jagiellonian University, Poland</i>	İsa Erbaş, <i>European University, Tirana, Albania</i>
American National Character: Role of Tall-Tales in the Creation of National Identity	'The Borders that Created Myths'	Utopian visions of Enver Hoxha: Comparative analysis of Enver Hoxha's speeches and selected classical utopias	Pros and Cons of Nationalism
Silvia Ammary, <i>John Cabot University, Italy</i>	Nationality and the power of naming: the intercultural communication dynamics of EU integration perspective	Nahla Nadeem, <i>Cairo University, Egypt</i>	Zübeyde Karadağ, <i>Hacettepe University, Ankara, Turkey</i>
Hemingway's Adopted Nationalities and his Internationalism	Liljana Siljanovska, Viera Ejupi, <i>South East European University, Republic of Macedonia</i>	"Together we are strong"! Identity, Face Attacks and Solidarity in Online News Commentaries on Al-Jazeera	Nation - State, Globalization, and Turkey
Elonora Hodaj, <i>University of Vlora "Ismail Qemali"</i>	Only me and my culture exist – ethnocentrism as an overcome cultural and political concept in intercultural communication	Bledar Toska, <i>University of Vlora "Ismail Qemali"</i>	Ram Madhav Varanasi, <i>India Foundation, New Delhi, India</i>
The Jewish character and the claim for identity in post-war American fiction		The representation of <i>nation</i> in parliamentary discourse	Raashtram – Spiritual-Emotional Concept of Nationhood
15:40-16:10 Coffee break			
16:10-17:00 Parallel sessions			
British and Commonwealth Literature	Literary theory and criticism	Social Philosophy	Cultural Studies
Room A3	Room B3	Room E3	Room D3
Chair: Stankomir Nicieja, <i>University of Opole, Poland</i>	Chair: Olimpia Gargano, <i>University of Nice-Sophia Antipolis, France; University of Naples "L'Orientale", Italy</i>	Chair: Shawn Clankie, <i>Otaru University of Commerce, Japan</i>	Chair: Irina Oukhvanova, <i>Kielce University, Poland</i>
Jerry Wasserman, <i>University of British Columbia, Canada</i>	Viktoria Pötzl, <i>University of Vienna, Austria</i>	Mark F. Seihamer, <i>Nanyang Technological University, Singapore</i>	Artur Jaupaj, <i>Canadian Institute of Technology, Tirana, Albania</i>
Constructing		What Constitutes a	The Creation of

Canadian Nationhood: Three Plays about the War of 1812 Nursen Gömceli, <i>Akdeniz University, Antalya, Turkey</i> Allan James, <i>Alpen Adria University, Klagenfurt, Austria</i>	Gendered concepts of Identity and Nation on Yael Dayan's prose Chin-Chu Chang, <i>National Cheng Kung University, Taiwan</i>	Singaporean National Identity? Muhamet Hamiti, <i>University of Prishtina, Kosovo</i>	the Modern Cowboy Myth: An Emphasis on <i>The Virginian</i> and <i>Shane</i> Hyreme Gurra, <i>State University of Tetova, Republic of Macedonia</i>
Writing the nation, enacting the nation: page and stage in J.M. Synge's <i>The Playboy of the Western World</i> Öznur Cengiz, <i>Çanakkale Onsekiz Mart University, Turkey</i>	Identity and Violence in Saadat Hasan Manto's <i>Siyah Hashye</i>	Kosovo: The Emergence of a Nation, Politically that Is Hans-Georg Moeller, <i>University College Cork, Ireland</i>	The origin, educational training, academic and literary activity as a playwright, prose writer and essayist of Gëzim (Ismail) Alpioni (1962)
Misfits of Unhybridized Society in Lessing's <i>The Grass Is Singing</i>		Inverted Nationalism: The Case of Contemporary Germany Andrea Borghini, <i>College of the Holy Cross, USA</i>	Escape From Gastroland: Imagining New Landscapes for the Italian Culinary Culture Zamira Gjeleshi, <i>European University of Tirana, Albania</i>

17:00-17:20 Conference conclusions

19: 30 Gala dinner at Restaurant "Floga"

Saturday, 4 May 2013

09:00 Excursion to Kruja